

y más actividades en bioterra

UMEEN JANTOKI EKOLOGIKOAK: ¡novedad este año! ENEEK (Consejo de Agricultura y Alimentación Ecológica de Euskadi) con la ayuda de la Diputación Foral de Gipuzkoa organizan un comedor para que los pequeños visitantes de entre 7 y 12 años puedan degustar una comida y una merienda elaboradas con alimentos ecológicos. Así aprendemos que la alimentación con productos de la agricultura ecológica es rica y cercana! A los comensales se les pedirá una aportación testimonial de 1€ en el momento de la inscripción, que podrá realizarse allí mismo, en el espacio de ENEEK.

SÁBADO 6	DOMINGO 7
13.30 a 15.30 comidas	13.30 a 15.30 comidas
17:00 a 18:00 meriendas	17:00 a 18:00 meriendas

SUKALDEAN: ¡Diviértete y aprende con las demostraciones de cocina y las catas y degustaciones de Bioterra! Lugar: pabellón 3 (Bioterra).

VIERNES 5	SÁBADO 6	DOMINGO 7
12.30 -14.00 "Sabores saludables. Disfruta cuidándote". Con Edgar Indurria , nutricionista. www.indurrianutricion.com	12:00 a 13:30 "Ecoetiquetas: aprende a entender las etiquetas de los alimentos ecológicos". Acabaremos con una degustación de pintxos con productos ecológicos de Euskadi. Todo ello de la mano de ENEK (Consejo de Agricultura y Alimentación ecológica de Euskadi)	12:00 - 13:30 "Ecoetiquetas: aprende a entender las etiquetas de los alimentos ecológicos". Acabaremos con una degustación de pintxos con productos ecológicos de Euskadi. Todo ello de la mano de ENEK (Consejo de Agricultura y Alimentación ecológica de Euskadi)
17.00 -18.30 "Raw – Food: aprende recetas a base de frutas y verduras crudas", con Jon Basterretxea , Chef del Centro de I+D+i de Basque Culinary Center	17:00 -18:30 "La sidra y el huevo de producción ecológica, dos ejemplos para mostrar que otra forma de producir alimentos es posible". De la mano de ENEK (Consejo de Agricultura y Alimentación ecológica de Euskadi)	17:00- 18:30 "Degustación de producto de temporada navarro y cata de vinos navarros" de la mano de Karrakela y Ekolo . Con el apoyo del CPAEN (Consejo de la Producción Agraria Ecológica de Navarra)

TALLERES TEÓRICO PRÁCTICOS DE CULTIVO ECOLÓGICO: ¡Para niños y adultos! ¿Quieres iniciarte o ampliar tus conocimientos sobre el cultivo ecológico de tu huerta, tu jardín, o tu balcón? Ven y te enseñaremos. De la mano de **LUR DENOK**. Duración de cada taller: 1 hora aprox. Lugar: pabellón 3 (Bioterra).

VIERNES 5	SÁBADO 6	DOMINGO 7
11:00	11:00	11:00
18.30	18.30	18.30

DEMOSTRACIONES DE BIO-COSMÉTICA: ¡Aprenderás y te divertirás! Conoce los beneficios de la cosmética ecológica en los diferentes tratamientos que te enseñaremos. Lugar: Exhibitor's Corner, pabellón 2.

VIERNES 5	SÁBADO 6	DOMINGO 7
16:00	16:00	16:00

TALLERES PARA LOS PEQUEÑOS: manualidades "Árbol + Raíces", de la mano de **EKIAN**, Asociación de Profesionales de Bioconstrucción de Euskadi.

VIERNES 5	SÁBADO 6	DOMINGO 7
-	11:00 a 14:00	11:00 a 14:00
17:00 a 20:00	17:00 a 20:00	17:00 a 20:00

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS "OLAS 2014 OLATUAK": compuesta por fotografías espectaculares recopiladas por EL DIARIO VASCO de personas que participaron en un concurso con motivo del último temporal de invierno que azotó la Costa Gipuzkoana.

EXHIBITORS' CORNER: escucha las **CHARLAS Y NOVEDADES DE NUESTROS EXPOSITORES** (programa disponible en <http://bioterra.ficoba.org>). Lugar: pabellón 2.

SORTEO CADA DÍA de un VALE DE COMPRA por valor de **125€** para gastar en productos de la feria.

eta jarduera gehiago bioterran

UMEEN JANTOKI EKOLOGIKOAK: aurtengo nobedadea! ENEEK -Euskadiko Nekazaritza eta Elikadura Ekologikoaren Kontseilua- Gipuzkoako Foru Aldundiaren laguntzarekin jabetza antolatu du 7 eta 12 urte bitarteko haurrek elikagai ekologikoen egindako bazkaria eta askaria dastatzeko aukera izan dezaten. Horrela ikasiko dugu nekazaritza ekologikoko produktuekin elikatzea aberatsa eta gertukoa dela! Mahaikideei eskatuko zaie 1€-ko lekukotasun-ekarpena egin dezatela izena ematean, han bertan, ENEEK kontseiluaren gunean.

LARUNBATA 6	IGANDEA 7
13:30 -15:30: bazkariak	13:30 -15:30: bazkariak
17:00 -18:00: askariak	17:00 - 18:00: askariak

SUKALDEAN: ondo pasatu eta ikasi Bioterrako sukaldaritza-erakustaldiekin eta dastatzeekin! Tokia: 3 pabiloia (Bioterra).

OSTIRALA 5	LARUNBATA 6	IGANDEA 7
12.30 -14.00 "Zapore osasungarriak. Goza ezazu zure burua zaintzen". Edgar Indurria nutrizionistarekin. www.indurrianutricion.com	12:00 a 13:30 "Ekoetiketak: ikasi elikagai ekologikoen etiketak ulertzen". Euskadiko produktu ekologikoen egindako pin-txo-dastaketarekin amaituko dugu. Hori guztia ENEK -Euskadiko Nekazaritza eta Elikadura Ekologikoko Kontseiluaren eskutik.	12:00 - 13:30 "Ekoetiketak: ikasi elikagai ekologikoen etiketak ulertzen". Euskadiko produktu ekologikoen egindako pin-txo-dastaketarekin amaituko dugu. Hori guztia ENEK -Euskadiko Nekazaritza eta Elikadura Ekologikoko Kontseiluaren eskutik.
17.00 -18.30 "Raw – Food: ikasi errezeta berriak, fruta eta barazki gordinak oinarri hartuta", Jon Basterretxea Basque Culinary Center reko I+G+b zentroko chef-aren eskutik.	17:00 -18:30 Ekoizpen ekologikoko sagardoa eta arrautza dira elikagaiak beste modu batera ekoizteko bi adibide". ENEK -Euskadiko Nekazaritza eta Elikadura Ekologikoko Kontseiluaren eskutik.	17:00- 18:30 "Nafarroako sasoiko produktua dastatzea eta Nafarroako ardo-dastaketa". Karrakela eta Ekolo -ren eskutik. CPAEN , Nafarroako Nekazaritza eta Elikadura Ekologikoko Kontseiluaren laguntzarekin.

LABORANTZA EKOLOGIKOKO TAILER TEORIKOAK ETA PRAKTIKOAK: Haurrentzat eta helduentzat! Zure baratze, lorategi edo bakoiko laborantzak ekologikoari buruz ikasten hasi nahi duzu, edo hari buruz dituzun ezagutzak areagotu nahi dituzu? Zatoz eta irakatsiko dizugu. **LUR DENOK**en eskutik. Tailer bakoitzaren iraupena: 1 ordu gutxi gorabehera. Tokia: 3 pabiloia (Bioterra).

OSTIRALA 5	LARUNBATA 6	IGANDEA 7
11:00	11:00	11:00
18.30	18.30	18.30

BIKOSMETIKAKO ERAKUSTALDIK: Ikasi eta ondo pasatu aldi berean! Ezagut itzazu kosmetika ekologikoaren onurak irakatsiko dizkizugun tratamendu ezberdinetan. Tokia: Exhibitor's Corner, 2 pabiloia.

OSTIRALA 5	LARUNBATA 6	IGANDEA 7
16:00	16:00	16:00

TXIKIENTZAT TAILERRAK: "Zuhaitza-sustraiak" eskulanak, **EKIAN**en eskutik, Euskal Herriko Bioerakuntzako Profesionalen Elkarte.

OSTIRALA 5	LARUNBATA 6	IGANDEA 7
-	11:00 - 14:00	11:00 - 14:00
17:00 - 20:00	17:00 - 20:00	17:00 - 20:00

"OLAS 2014 OLATUAK" ARGAZKI ERAKUSKETA: 2014ko neguko ekaitzak Gipuzkoako Kostaldean utzitako argazkiez konposaturiko erakusketa dugu. DIARIO VASCOren eskutik.

EXHIBITORS' CORNER: entzun itzazu GURE ERAKUSTOKIETAKO NOBEDADEAK ETA HITZALDIK (programa eskuragai helbide honetan: <http://bioterra.ficoba.org>). Tokia: 2 pabiloia.

EGUNERO ZOKKETATZEN DA 125€-ko EROSKETA BALEA azokako produktuaren gastatzeko.

fechas / datak

Del 5 al 7 de junio de 2015

2015ko ekainaren 5tik 7ra

horario / ordutegia

Viernes - Ostirala:

10:00 - 20:00

Sábado - Larunbata:

10:00 - 21:00

Domingo - Igandea:

10:00 - 20:00

Lugar y organización / lekua eta antolaketa



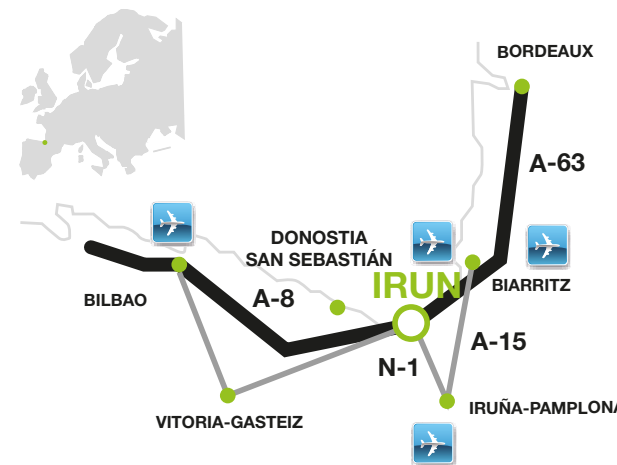
Fundación FICOPA
Avda. de Iparralde 43. 20302 Irun- Gipuzkoa
Tel. 943 66 77 88 - Fax: 943 61 61 64
ficoba@ficoba.org

www.ficoba.org

colaboran / laguntzaileak



patrocinan / babesleak



(Parada Irun-Ficoba geltokia)



12 años urtez

CRECIENDO JUNTOS ZUREKIN BATERA HAZIZ

¡Entrada gratuita!
Sarrera doan!

BIO TERRA 2015

PROGRAMA DE ACTIVIDADES VERDES
JARDUNALDI BERDEEN EGITARUA

Del 5 al 7 de junio
Ekainaren 5tik 7ra
Ficoba - Irun

Feria de productos ecológicos, bioconstrucción, energías renovables y consumo responsable

Producto ecológico, bioeraikuntzaren, energia berriztagarrien eta kontsumo arduratsuren azoka

#Bioterra2015

<http://bioterra.ficoba.org>
bioterra@ficoba.org